供第三法主

釋普慧長老和尚科

**KHOA CÚNG**

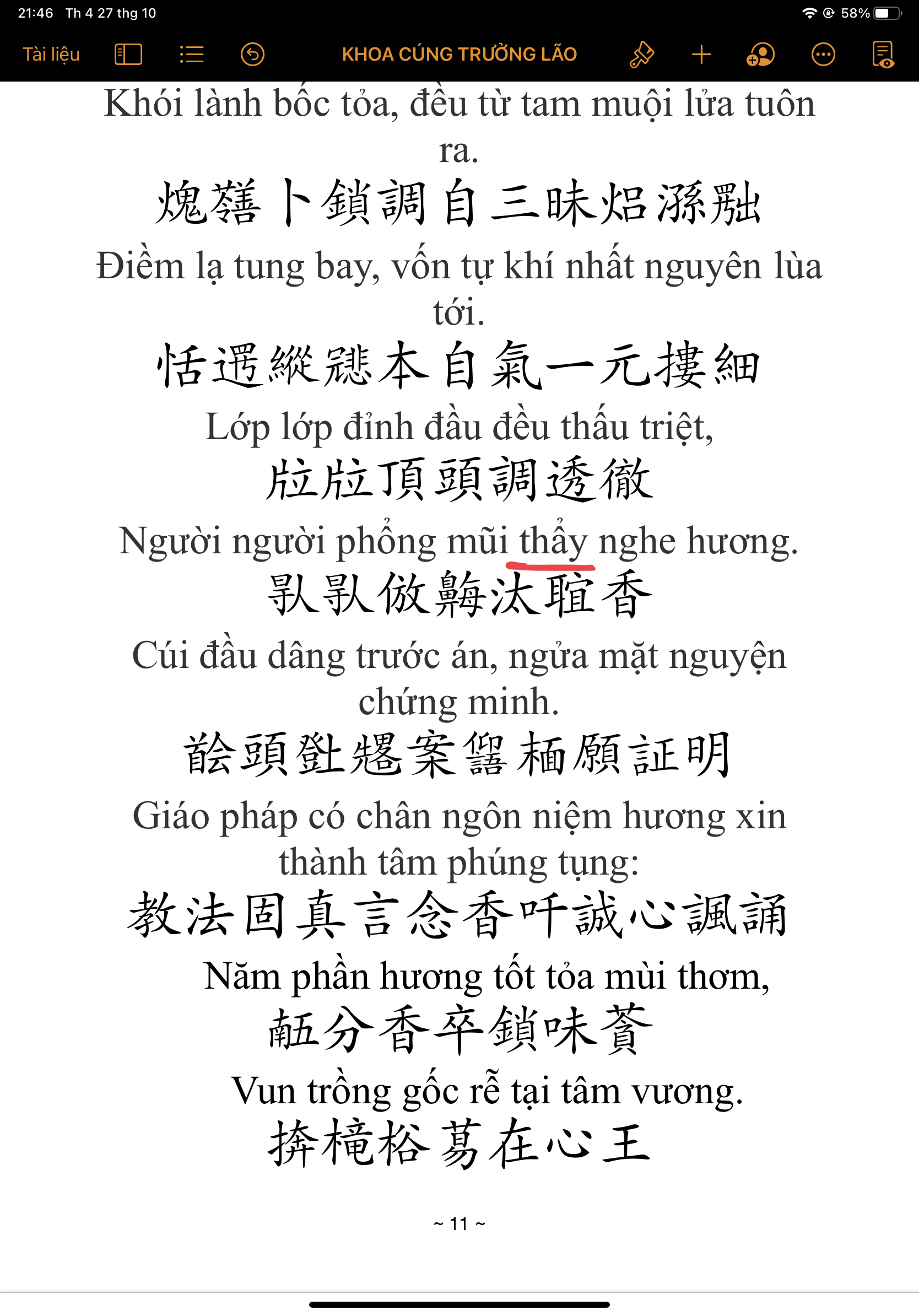
**TRƯỞNG LÃO HÒA THƯỢNG**

**ĐỆ TAM PHÁP CHỦ**

**THÍCH PHỔ TUỆ**

**Trưởng lão Phó Pháp chủ**

**Thích Trí Tịnh soạn**



**KHOA CÚNG**

**TRƯỞNG LÃO HÒA THƯỢNG**

**ĐỆ TAM PHÁP CHỦ**

**THÍCH PHỔ TUỆ**

*Trưởng lão Phó Pháp chủ Thích Trí Tịnh soạn*

Rừng thiền trầm thủy hương xông,

Chiên đàn tuệ uyển vun trồng công lao.

Vót hình cây có giới đao,

Lò lòng khói tỏa ngạt ngào kính dâng.

**Nam mô Hương Cúng Dàng Bồ tát Ma ha tát** (3 lượt).

Hương hoa sực nức, đèn nến sáng choang,

Sắp đặt giường thiền kính thành khai lễ.

Cửa thiền rộng tựa cửa biển khơi,

Lối đạo truyền lại muôn đời còn đây.

Phúc tuệ che phủ như mây,

Nhiệm mầu lý tỏa khắp rày hà sa.

Đèn tuệ sáng tỏ bao la,

Trống Pháp rung chuyển nhà nhà đều nghe.

Mưa lành mát mẻ suối khe,

Đất lành rộng rãi đâu nề thấp cao.

Nối đèn tiếp đuốc công lao,

Mở mang giáo pháp tự hào tông môn.

Phật tiền chầu chực sớm hôm,

Quê nhà Cực Lạc gửi hồn tiêu dao.

Trọn niềm thành kính khát khao,

Gieo mình năm vóc trên cao thấu tình.

Thung dung nơi Phật điện,

Ánh sáng tỏa tầng không.

Chân tính hằng phẳng lặng,

Hiển hiện rõ hình dung.

Yên Khánh hình thành thế núi sông,

Ninh Bình sinh quán nếp nhà nông.

Nhà thanh tiếng sạch noi truyền thống,

Một nắng hai sương mến ruộng đồng.

Hiếu hạnh dưới trên đều thuận thảo,

Cắp sách cầu thầy há quản công.

Đồng chân nhập đạo khi thơ ấu,

Thiền môn quy củ sớm làu thông.

Viên Minh tổ nghiệp hằng tu bổ,

Dương Phạm sơ cơ lúc khải mông.

Gấp y, ôm bát về Tây vực,

Pháp chủ thiền gia rạng Tổ tông.

**Nam mô Ứng Thế Sư Bồ tát Ma ha tát**

(3 lượt).

***Trộm nghĩ***:

Lý nhờ Sự tỏ, Thực dựa Quyền hay. Túc duyên đã có từ lâu, Quả kết lưu truyền nay đủ. Cội nguồn phương hướng cảm nhận bởi lòng. Cung nghinh tôn đức về đây, phải mượn giường thuyền đưa đón. Nay nhờ Pháp thủy tẩy rửa nhà tăng. Đọc kinh văn trong giáo điển, niệm bí chú để gia trì, một giọt rời tay vạn ban đều sạch. Mật giáo có chân ngôn sái tịnh:

Khể thủ quy y Tô Tất Đế,

Đầu diện đính lễ Thất Câu Chi.

Ngã kim xưng tán Đại Chuẩn Đề,

Duy nguyện từ bi thùy gia hộ.

**Nam mô tát đá nẫm Tam diểu tam bồ đà Câu chi nẫm đát điệt tha. Án chiết lệ chủ lệ Chuẩn Đề Sa Bà Ha** (3 lượt).

Dùng nước là do rửa bụi trần,

Bụi trần đã sạch, nước thường trong.

Nhẹ nhàng một giọt cam lộ rảy,

Mát mẻ sơn hà đượm vẻ xuân.

**Nam mô Thanh Lương Địa Bồ tát Ma ha tát** (3 lượt).

***Kính nghe***!

Trai bàn thanh tịnh, trước là bày tỏ tấm lòng son. Chiếu Pháp trang nghiêm, sau để gửi thành nương ngọn khói. Sở dĩ hương này nuôi dưỡng tự tiên thiên. Nào phải Bồng Đảo Doanh Châu sản xuất. Ngát thơm cùng đại địa, chẳng từ nơi hải ngạn sinh ra. Phẩm chất vượt cả trầm đàn, giá trị ngát hơn lan xạ. Khói lành bốc tỏa, đều từ tam muội lửa tuôn ra. Điềm lạ tung bay, vốn tự khí nhất nguyên lùa tới. Lớp lớp đỉnh đầu đều thấu triệt, người người phổng mũi thảy nghe hương. Cúi đầu dâng trước án, ngửa mặt nguyện chứng minh. Giáo pháp có chân ngôn niệm hương, xin thành tâm phúng tụng:

Năm phần hương tốt tỏa mùi thơm,

Vun trồng gốc rễ tại tâm vương.

Viên Minh tính hải đều hay biết,

Nguyện kết đài mây phả cúng dàng.

**Nam mô Hương Cúng Dàng Bồ tát Ma ha tát** (3 lượt).

***Mảng nghe***:

Ý Yên nơi trước đến, Quang Lãng chốn sau nương. Vốn xưa trí tính đã thông, nay gặp cơ thiền càng sáng láng. Rộn rã sóng triều tuyên diệu kệ, hân hoan mây rẽ thấy kim thân. Để dấu vết tại Phú Xuyên, lưu công huân thành Hà Nội. Nghe lời hiểu ý, thấy cảnh biết người. Giáo pháp có chân ngôn thành tâm triệu thỉnh:

Mượn tiếng kim linh xin khải thỉnh,

Giác linh chân tính vẳng xa nghe.

Nay bằng bí ngữ đã gia trì,

Tháng tốt ngày lành xin hiển hiện.

**Nam Mô Bộ Bộ Đế Lị Già Rị Đá Rị Đát Đá Nga Đá Da** (3 Lượt).

Chân ngôn triệu thỉnh phúng tụng đã xong, hết thảy một lòng thành tâm bái thỉnh. Hương hoa thỉnh.

***Nhất tâm bái thỉnh***: Ninh Bình bản quán, Yên Khánh quê hương. Nhân duyên ước nguyện từ xưa, kết quả lưu truyền hiện tại. Cơ ngơi thanh bạch Bùi tộc gia phong. Khí huyết do phụ mẫu sở sinh, tính tình bởi đất trời hun đúc. Núi Diều sông Gián tài bồi, cửa Khổng sân Trình đào tạo. Ấu thơ sớm hiểu lẽ vô thường, xuất gia vội tìm phương giải thoát. Chùa Phúc Long thế phát. Cảnh Dương Phạm cầu sư. Ý Yên - Yên Khánh đâu xa. Khánh Phú - Khánh Tiên chẳng lạ. Chốn Tổ Đống Cao sa di thập giới. Viên Minh, Quang Lãng cụ túc thanh văn. Tổ Tâm An y chỉ sơ cơ, Tổ Quảng Tốn đường đầu hòa thượng. Trúc Song làu thuộc bốn năm trang, Bát Nhã bình văn ba bảy mạch. Chí khí siêu phàm, tâm hình dị tục. Tiết sạch giá trong, khuôn vàng thước ngọc.

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

Xuất thế ư Đinh Tỵ niên, trụ thế nhất bách linh ngũ tuế. Tiện siêu ư Tân Sửu niên Cửu nguyệt Thập Lục nhật Dần bài thuận tịch Tây quy.

*Duy nguyện*:

Mây hợp, mây tan, trời vẫn lặng. Nước ngừng, nước chảy, bóng thường soi. Thỉnh giáng thiền đường chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

***Nhất tâm bái thỉnh***: Dáng hiền đã khuất, cây đức còn tươi. Sông Hồng cuồn cuộn nước trôi xuôi, tre lũy xanh xanh chồi nở rộng, bãi mía bạt ngàn, ruộng ngô thẳng cánh. Đồ hoa tạng giát vàng chói lói, Phật tượng trang nghiêm. Tháp đổ ba móc ngọc lạnh lùng, di hài cô tịch. Bình sinh tính tình giản dị. Xử sự khí tiết kiên cường. Duy trì cổ đức quy mô. Kiến tạo nhân thiên phúc chỉ. Phải khi đất nước chiến tranh, Quán Sứ duy na đảm nhiệm, dẫn chúng tu trì. Được lúc thiên hạ thái bình, Quang Lãng giáo viên, dạy trò học tập. Ruộng đất cấy trồng tự túc, ao vườn rau cỏ qua ngày. Tiền kiếp Thọ Xương, hậu thân Pháp chủ. Làm tròn sứ mệnh hóa độ đa phương. Tiếp chúng độ nhân tùy duyên bất biến. Khai tràng thuyết pháp, truy tố mông ân. Thí giới truyền thừa, tăng ni ngưỡng mộ. Sa Bà ấn hoại, Tịnh Độ văn thành.

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

*Duy nguyện*:

Muôn sông đầy nước muôn trăng rọi. Vạn dặm mây quang vạn dặm xanh. Thỉnh giáng thiền đường chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

***Nhất tâm bái thỉnh***: Bản thể không sinh, không diệt. Pháp thân chẳng đến, chẳng đi. Vốn chưa mở cửa càn khôn, sẵn đã đủ đầy thể dụng. Không sau, không trước; chẳng sạch, chẳng nhơ. Không sinh hoá, thời không hóa, không sinh. Có hóa sinh, nên có sinh, có hóa. Tâm phái Tào Khê tâm viên giác. Đạo dòng Lâm Tế đạo tinh minh. Vui cùng đồng ruộng thênh thang, mến chuộng ao vườn thoáng đãng. Danh cương lợi tỏa nào có quan tâm. Chức trọng quyền cao coi như mộng ảo. Thao danh chẳng được, hối tích không xong. Mấy khóa tái cử Pháp chủ thiền gia, ba miền suy tôn cao tăng toàn quốc. Phúc tuệ khắp Sa Bà, Chân thân về Tịnh Độ.

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

*Duy nguyện*:

Pháp ấn rạng ngời, quyền, thật, từ, bi, đà trọn vẹn. Minh tinh bóng khuất, non, sông, hoa, cỏ, thảy buồn thương. Thỉnh giáng thiền đường, chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

***Nhất tâm bái thỉnh***: Đồng đàn pháp hữu, cộng trụ tịnh nhân. Giữ gìn đạo hạnh tinh nghiêm, sớm về Cực Lạc. Kiên cố thành tâm tụng niệm, giải thoát trần duyên. Cù lao chín chữ nhiều kiếp gia nương. Uống nước nhớ nguồn, luôn nhớ non cao biển rộng. Công đức bốn ơn, muôn đời thầy bạn. Núi đổ chuông ngân, người mất kẻ còn ơn sâu nghĩa nặng. Đàn na thiện tín, bá thí cúng dàng Tịnh Độ. Vãng sinh mở cảnh xây chùa, tạo tượng đúc chuông u đồ thoát hóa. Hiện tiền phúc tuệ dồi dào, mai một Di Đà thụ ký.

*Phục vì* *siêu tiến*: Hiển khảo Bùi Công Húy Quang Oánh chân linh, hiển tỷ Nguyễn Quý Thị Húy Thinh chân linh, phả cập cao tằng tổ khảo, cao tằng tổ tỷ, bá thúc huynh đệ, cô di tỷ muội, tự tha tiên vong, á thân liệt thích, nhất thiết đẳng hồn, đồng thừa tổ lực, các nhuận ân ba, thỉnh giáng đạo tràng quân triêm pháp lực.

*Duy nguyện*:

Hai chữ âm dương nghe có lạ. Một đường sinh tử lối về chung. Thỉnh giáng linh sàng, thụ tư cúng dàng. Hương hoa thỉnh.

Trên dưới phụng thỉnh đã xong, lại có chân ngôn tuyên đọc:

Đường đường tôn đức giáng trai diên,

Nghi ngút hương mây rước Thánh hiền.

Tự tại thung dung về Tịnh Độ,

Khuông phù trụ sứ vĩnh diên niên.

**Nam mô Vân Lai Tập Bồ tát Ma ha tát**

(3 lượt)

Trăm thức đem dâng, cúi xin tôn đức chứng thành tâm. Một dạ ân cần dưới chiếu môn nhân, tha thiết hiến chân nhân.

*(Chú Biến thực, Cam lộ, Phả cúng dàng)*.

**Nam Mô Phả Cúng Dàng Bồ Tát Ma Ha Tát.**

Cơm Hương Tích, bếp Thiên Trù, độ xong y bát đã đang thu. Đường mây, dép cỏ về Tây Trúc. Tự tại ưu du, Pháp tính vẫn như như. Chứng giám đan thư sớ tấu văn từ. Hạnh đối tôn sư, duy nguyện nạp vô tư. *(Đọc xong)*

*Thượng lai văn sớ tuyên đọc vân chu,*

*Sớ đối tôn từ dụng bằng hỏa hoá.*

*(Tụng Tâm Kinh)*

**Nam Mô Đăng Vân Lộ Bồ Tát Ma Ha Tát** (3 lượt)

Phó hội ngày nay mới đến thăm,

Hai miền chia cắt đã bao năm.

Chung lòng thưởng thức nồi cơm nhạt,

Họp mặt hàn huyên chuyện cũ hâm.

Tu đạo cùng vui tìm thấy tính,

An thiền đã thỏa nhận ra tâm.

Trùng phùng giấy bút làm sao tả?

Gương cũ cùng soi thấy giả chân.

Tình đậm thủy chung, những ước trăm năm cùng bạch nghiệp;

Đường chia Nam Bắc, khôn cầm một mảy tấc lòng son.

***Ô hô****!*

Vườn Kỳ mây ám, núi Thứu tuyết phong. Mây ảm đạm, gió lùa mây chạy. Tuyết lạnh lùng, nắng dãi tuyết tan. Nhìn sao, sao đã lụi tàn. Nhìn nước, nước đã chảy tràn về Đông. Di hình gửi tháp rêu phong. Cây tùng gió thoảng ai không mủi lòng.

Một đốm linh quang thật diệu huyền!

Chẳng sinh, chẳng diệt, tự tiên thiên.

Vận dư, văn bút cùng ai họa?

Tiễn biệt đường mây ngọn gió xiên.

**Nam Mô Sinh Tịnh Độ Bồ Tát Ma Ha Tát** (3 lượt).

*Chung*

供第三法主釋普慧長老和尚科

副法主釋智淨長老撰

棱禪沈水香衝

栴檀慧苑𢱔種功勞

挬形核固戒刀

炉𢚸𤌋鎖𠯪嗷敬𤼸

南無香供養菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

香花𠶗𠽋畑𢆭𤏬𤈛

𢯛撻床禪敬誠開禮

𨷶禪𢌌似𨷶𣷭𣾺

𡓃道傳吏𨷈𠁀群低

福慧𩂏撫如𩄲

任牟理鎖泣𣈙河沙

畑慧𤏬𤏣包羅

𪔠法搈轉茄茄調𦖑

𩅹𡅐𠖾渼𤂬溪

坦𡅐𢌌待丟伲溼高

𦀼畑接𤒘功勞

𨷑芒敎法自豪宗門

佛前𠎫直𣋽𣋚

圭茹極樂㨳魂逍遙

論唸誠敬渴滈

招𨉓𠄼𦄾𨕭高透情

從容坭佛殿

映𤏬鎖層空

真性恆滂𣼽

顯現𠓑形容

安慶形成勢𡶀滝

寧平生舘躡茹農

茹清㗂瀝𨁡傳統

𠬠曩𠄩霜勉𤳱垌

孝行𠁑𨕭調順草

𢲩册求柴𧯶管功

童真入道欺䜹幼

禪門規矩𣌋嘍通

圓明祖業恒修補

陽範初機𣅶啟蒙

扱衣揞鉢衛西域

法主禪家𤎔祖宗

南無應世師菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

滥𢪀

理洳事𤏣寔豫權咍宿縁㐌固自𥹰果結留傳𠉞𨇜檜源方向感認𤳄𢚸恭迎尊德衛低沛摱床禪迻迍𠉞洳法水洗𣳮茄僧讀經文𥪝教典念秘咒底加持𠬠湥移𢬣萬般調瀝密教固真言灑淨

稽首皈依蘇悉帝

頭面頂禮七俱胝

我今稱讚大準提

惟願慈悲垂加護

南無颯哆喃三藐三菩陀俱胝喃怛侄他唵折隸主隸準提娑婆訶 𠀧𦃾

用渃罗由𣳮蓓塵

蓓塵㐌瀝渃常𤄯

珥揚𠬠湥甘露洗

沫渼山河淡𨤔春

南無清凉地菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

敬𦖑

齋盤清淨𠓀罗排𤏣沁𢚸𣘈

詔法莊嚴𡢐底㨳誠娘䓂𤌋

所以香尼餒養自先天芇沛蓬島瀛洲産出𠯪𦹳拱大地庒自尼海岸生𦋦品質越奇沉檀價値𠯪欣蘭麝𤌋𡅐卜鎖調自三昧焒𣻆𦋦恬𨔍縱𠖤本自氣一元摟細𤖹𤖹頂頭調透徹𠊛𠊛倣𪖫汰𦖑香𩠠頭𤼸𠓀案𠑕𩈘願証明教法固真言念香吀誠心諷誦

𠄼分香卒鎖味𦹳

捹槞㭲䓪在心王

圓明性海調咍别

願結䑓𩄲普供養

南無香供養菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

𠻵𦖑

懿安坭𠓀旦光朗准𡢐娘本初智性㐌通𠉞﨤機禪強𤎜𣼽吨也㳥潮宣妙偈欣歡𩄲拟𧡊金身底𨁪𧿭在富川留功勲城河内𦖑𠳒曉意𧡊景别𠊚教法固真言誠心召請

摱㗂金鈴吀啟請

覺靈真性永賖𦖑

𠉞朋秘語㐌加持

𣎃卒𣈜𡅐吀顯現

南無部部帝唎伽哩多哩怛哆誐哆耶

𠀧𦃾

真言召請諷誦㐌双歇汰𠬠𢚸誠心拜請香花請

一心拜請寧平本舘安慶圭鄉因縁約願自初結果留傳現在基宜清白裴族家風氣血由父母所生性情𤳄坦𡗶燻𨯹𡶀鹞滝間裁培𨷶孔𡑝程陶造幼䜹𣌋曉𨤰無常出家倍尋方解脱厨福隆剃髪境陽範求師懿安安慶兜賖慶富慶仙庒𨔍准祖棟高沙彌十戒圓明光朗具足聲聞祖心安依止初機祖廣遜堂頭和尚竹窻嘍屬𦊚𠄼莊般若評文𠀧𦉱脉志氣超凣心形異俗節瀝價𤄯囷鐄𡱩玉

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

出世於丁巳年住世一百零五歲便超於辛丑年九月十六日寅牌順寂西歸

惟願

𩄲合𩄲㪚𡗶沕朗渃凝渃沚䏾常𥋸請䧏禪堂証明功德香花請

一心拜請樣賢㐌屈𣘃德群鮮滝紅滾淃渃㵢𠀿椥累撑撑䒹𦬑𢌌𡓁𣖙拔岸𤳱梧𥊢𦑃圖華藏戞鐄𤈜𤑭佛像莊嚴塔堵波霂玉冷𨓡遺骸孤寂平生性情簡易處事氣節堅強維持古德規模建造人天福址沛欺坦渃戰爭舘使維那擔任引眾修持特𣅶天下太平光朗教員𠰺𠻀學習𤳱坦穊槞自足泑園蒌𦹵戈𣈜前劫壽昌後身法主爫𧷺使命化度多方接眾度人隨縁不变開場說法緇素蒙恩施戒傳承僧尼仰慕娑婆印壞淨土文成

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

惟願

閍滝𣹓渃閍𦝄燴萬𨤮𩄲光萬𨤮撑請䧏禪堂証明功德 香花請

一心拜請本体空生空滅法身庒旦庒𠫾本渚𨷑𨷶乾坤產㐌𨇜𣹓体用空𡢐空𠓀庒瀝庒洳空生化時空化空生固化生𢧚固生固化心派曹溪心圓覺道𣳔臨濟道精明𢝙共垌𤳱清湯勉𡮶泑園洸蕩名綱利鎖芇固闗心聀重權高𥋳如夢幻韜名庒特晦跡空双𠇍課再舉法主禪家𠀧沔推尊高僧全國福慧泣娑婆真身衛淨土

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

惟願

法印𤎜𤊢權實慈悲陀𠓻院明星䏾屈𡽫滝花𦹵汰𢞂傷請䧏禪堂証明功德 香花請

一心拜請同壇法友共住淨人𡨹廛道行精嚴𣌋衛極樂堅固誠心誦念解脱塵緣劬勞𠃩𡦂𡗉劫爺娘㕵渃汝源輪汝𡽫高𣷷𢌌功德𦊚㤙閍𠁀柴伴𡶀覩鐘銀𠊛𠅎几群㤙溇義𥘀檀那善信布施供養淨土徃生𨷑境磋厨造像𨯹鐘幽途脫化現前福慧洡𤁓埋歿彌陀授記

伏為超薦顯考裴公諱光瑩真靈顯妣阮貴氏諱清真靈普及高曾祖考高曾祖妣伯叔兄弟姑姨姊妹自他先亡亞親列戚一切等魂同承祖力各潤恩波請䧏道場勻霑法力

惟願

𠄩𡦂陰陽𦖑固𨔍𠬠塘生死𡓃衞終請䧏靈床受斯供養 香花請

𨕭𠁑奉請㐌双吏固真言宣讀

唐唐尊德䧏齋筵

𡹠𤈡香𩄲逴聖賢

自在從容衛淨土

匡扶住處永延年

南無雲來集菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

𤾓式抌𤼸𩠴吀尊德證誠心𠬠胣殷勤𠁑詔門人磋切献真人 咒變食甘露普供養

南無普供養菩薩摩訶薩

粓香跡𤇮天厨度双衣鉢㐌當收塘𩄲躡𦹵衛西竺自在優遊法性沕如如證鑑丹書疏奏文詞幸對尊師惟願納無私 讀双

上來文疏宣讀雲周疏対尊慈用憑火化 誦心經

南無登雲路菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

赴會𣈜𠉞買旦探

𠄩沔𢺺割㐌包𢆥

終𢚸賞識㘨粓𤁕

合𩈘寒暄傳𡳵𤐚

修道共𢝙尋𧡊性

安禪㐌妥認𦋦心

重逢紙筆爫牢寫

𦎛𡳰共𥋸𧡊假真

情潭始終仍約𤾓𢆥共白業

塘𢺺南北坤扲𠬠𡮔𡬷𢚸𣘈

嗚呼

園祇𩄲暗𡶀鷲雪封𩄲黯淡𩙌搂𩄲𧼋雪冷𨓡曩𤋵雪散𥆾𣋀𣋀㐌𥟹残𥆾渃渃㐌沚𣹗衛東遺形㨳塔𦼔封𣘃松𩙌淌埃空𢙽𢚸

𠬠炶靈光實妙玄

庒生庒滅自先天

韻餘文筆穷埃和

踐别塘𩄲䓂𩙌忏

南無生淨土菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

終

辛丑年九月十六日

學佛弟子誠敬奉翻出漢喃字

**CÚNG ĐỆ TAM PHÁP CHỦ THÍCH PHỔ TUỆ TRƯỞNG LÃO HÒA THƯỢNG KHOA**

供第三法主釋普慧長老和尚科

*Phó Pháp chủ Thích Trí Tịnh trưởng lão soạn*

副法主釋智淨長老撰

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Rừng thiền trầm thủy hương xông,

棱禪沈水香衝

Chiên đàn tuệ uyển vun trồng công lao.

栴檀慧苑𢱔種功勞

Vót hình cây có giới đao,

挬形核固戒刀

Lò lòng khói tỏa ngạt ngào kính dâng.

炉𢚸𤌋鎖𠯪嗷敬𤼸

**Nam mô Hương Cúng Dàng Bồ tát Ma ha tát** *(3 lượt)*.

南無香供養菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

Hương hoa sực nức, đèn nến sáng choang,

香花𠶗𠽋畑𢆭𤏬𤈛

Sắp đặt giường thiền kính thành khai lễ.

𢯛撻床禪敬誠開禮

Cửa thiền rộng tựa cửa biển khơi,

𨷶禪𢌌似𨷶𣷭𣾺

Lối đạo truyền lại muôn đời còn đây.

𡓃道傳吏𨷈𠁀群低

Phúc tuệ che phủ như mây,

福慧𩂏撫如𩄲

Nhiệm mầu lý tỏa khắp rày hà sa.

任牟理鎖泣𣈙河沙

Đèn tuệ sáng tỏ bao la,

畑慧𤏬𤏣包羅

Trống Pháp rung chuyển nhà nhà đều nghe.

𪔠法搈轉茄茄調𦖑

Mưa lành mát mẻ suối khe,

𩅹𡅐𠖾渼𤂬溪

Đất lành rộng rãi đâu nề thấp cao.

坦𡅐𢌌待丟伲溼高

Nối đèn tiếp đuốc công lao,

𦀼畑接𤒘功勞

Mở mang giáo pháp tự hào tông môn.

𨷑芒敎法自豪宗門

Phật tiền chầu chực sớm hôm,

佛前𠎫直𣋽𣋚

Quê nhà Cực Lạc gửi hồn tiêu dao.

圭茹極樂㨳魂逍遙

Trọn niềm thành kính khát khao,

論唸誠敬渴滈

Gieo mình năm vóc trên cao thấu tình.

招𨉓𠄼𦄾𨕭高透情

Thung dung nơi Phật điện,

從容坭佛殿

Ánh sáng tỏa tầng không.

映𤏬鎖層空

Chân tính hằng phẳng lặng,

真性恆滂𣼽

Hiển hiện rõ hình dung.

顯現𠓑形容

Yên Khánh hình thành thế núi sông,

安慶形成勢𡶀滝

Ninh Bình sinh quán nếp nhà nông.

寧平生舘躡茹農

Nhà thanh tiếng sạch noi truyền thống,

茹清㗂瀝𨁡傳統

Một nắng hai sương mến ruộng đồng.

𠬠曩𠄩霜勉𤳱垌

Hiếu hạnh dưới trên đều thuận thảo,

孝行𠁑𨕭調順草

Cắp sách cầu thầy há quản công.

𢲩册求柴𧯶管功

Đồng chân nhập đạo khi thơ ấu,

童真入道欺䜹幼

Thiền môn quy củ sớm làu thông.

禪門規矩𣌋嘍通

Viên Minh tổ nghiệp hằng tu bổ,

圓明祖業恒修補

Dương Phạm sơ cơ lúc khải mông.

陽範初機𣅶啟蒙

Gấp y, ôm bát về Tây vực,

扱衣揞鉢衛西域

Pháp chủ thiền gia rạng Tổ tông.

法主禪家𤎔祖宗

**Nam mô Ứng Thế Sư Bồ tát Ma ha tát**

*(3 lượt)*.

南無應世師菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

***Trộm nghĩ***:

滥𢪀

Lý nhờ Sự tỏ, Thực dựa Quyền hay.

理洳事𤏣寔豫權咍

Túc duyên đã có từ lâu,

宿縁㐌固自𥹰

Quả kết lưu truyền nay đủ.

果結留傳𠉞𨇜

Cội nguồn phương hướng cảm nhận bởi lòng.

檜源方向感認𤳄𢚸

Cung nghinh tôn đức về đây, phải mượn giường thuyền đưa đón.

恭迎尊德衛低沛摱床禪迻迍

Nay nhờ Pháp thủy tẩy rửa nhà tăng.

𠉞洳法水洗𣳮茄僧

Đọc kinh văn trong giáo điển,

讀經文𥪝教典

niệm bí chú để gia trì,

念秘咒底加持

một giọt rời tay vạn ban đều sạch.

𠬠湥移𢬣萬般調瀝

Mật giáo có chân ngôn sái tịnh:

密教固真言灑淨

Khể thủ quy y Tô Tất Đế,

稽首皈依蘇悉帝

Đầu diện đính lễ Thất Câu Chi.

頭面頂禮七俱胝

Ngã kim xưng tán Đại Chuẩn Đề,

我今稱讚大準提

Duy nguyện từ bi thùy gia hộ.

惟願慈悲垂加護

**Nam mô tát đá nẫm Tam diểu tam bồ đà Câu chi nẫm đát điệt tha. Án chiết lệ chủ lệ Chuẩn Đề Sa Bà Ha** *(3 lượt)*.

南無颯哆喃三藐三菩陀俱胝喃怛侄他唵折隸主隸準提娑婆訶 𠀧𦃾

Dùng nước là do rửa bụi trần,

用渃罗由𣳮蓓塵

Bụi trần đã sạch, nước thường trong.

蓓塵㐌瀝渃常𤄯

Nhẹ nhàng một giọt cam lộ rảy,

珥揚𠬠湥甘露洗

Mát mẻ sơn hà đượm vẻ xuân.

沫渼山河淡𨤔春

**Nam mô Thanh Lương Địa Bồ tát Ma ha tát** *(3 lượt)*.

南無清凉地菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

***Kính nghe!***

敬𦖑

Trai bàn thanh tịnh, trước là bày tỏ tấm lòng son.

齋盤清淨𠓀罗排𤏣沁𢚸𣘈

Chiếu Pháp trang nghiêm, sau để gửi thành nương ngọn khói.

詔法莊嚴𡢐底㨳誠娘䓂𤌋

Sở dĩ hương này nuôi dưỡng tự tiên thiên.

所以香尼餒養自先天

Nào phải Bồng Đảo Doanh Châu sản xuất.

芇沛蓬島瀛洲産出

Ngát thơm cùng đại địa, chẳng từ nơi hải ngạn sinh ra.

𠯪𦹳拱大地庒自尼海岸生𦋦

Phẩm chất vượt cả trầm đàn, giá trị ngát hơn lan xạ.

品質越奇沉檀價値𠯪欣蘭麝

Khói lành bốc tỏa, đều từ tam muội lửa tuôn ra.

𤌋𡅐卜鎖調自三昧焒𣻆𦋦

Điềm lạ tung bay, vốn tự khí nhất nguyên lùa tới.

恬𨔍縱𠖤本自氣一元摟細

Lớp lớp đỉnh đầu đều thấu triệt,

𤖹𤖹頂頭調透徹

người người phổng mũi thảy nghe hương.

𠊛𠊛倣𪖫汰𦖑香

Cúi đầu dâng trước án, ngửa mặt nguyện chứng minh.

𩠠頭𤼸𠓀案𠑕𩈘願証明

Giáo pháp có chân ngôn niệm hương, xin thành tâm phúng tụng:

教法固真言念香吀誠心諷誦

Năm phần hương tốt tỏa mùi thơm,

𠄼分香卒鎖味𦹳

Vun trồng gốc rễ tại tâm vương.

捹槞㭲䓪在心王

Viên Minh tính hải đều hay biết,

圓明性海調咍别

Nguyện kết đài mây phả cúng dàng.

願結䑓𩄲普供養

**Nam mô Hương Cúng Dàng Bồ tát Ma ha tát** *(3 lượt)*.

南無香供養菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

***Mảng nghe:***

𠻵𦖑

Ý Yên nơi trước đến, Quang Lãng chốn sau nương.

懿安坭𠓀旦光朗准𡢐娘

Vốn xưa trí tính đã thông, nay gặp cơ thiền càng sáng láng.

本初智性㐌通𠉞﨤機禪強𤎜𣼽

Rộn rã sóng triều tuyên diệu kệ,

吨也㳥潮宣妙偈

hân hoan mây rẽ thấy kim thân.

欣歡𩄲拟𧡊金身

Để dấu vết tại Phú Xuyên, lưu công huân thành Hà Nội.

底𨁪𧿭在富川留功勲城河内

Nghe lời hiểu ý, thấy cảnh biết người.

𦖑𠳒曉意𧡊景别𠊚

Giáo pháp có chân ngôn thành tâm triệu thỉnh:

教法固真言誠心召請

Mượn tiếng kim linh xin khải thỉnh,

摱㗂金鈴吀啟請

Giác linh chân tính vẳng xa nghe.

覺靈真性永賖𦖑

Nay bằng bí ngữ đã gia trì,

𠉞朋秘語㐌加持

Tháng tốt ngày lành xin hiển hiện.

𣎃卒𣈜𡅐吀顯現

**Nam Mô Bộ Bộ Đế Lị Già Rị Đá Rị Đát Đá Nga Đá Da** *(3 Lượt)*.

南無部部帝唎伽哩多哩怛哆誐哆耶 𠀧𦃾

Chân ngôn triệu thỉnh phúng tụng đã xong,

真言召請諷誦㐌双

hết thảy một lòng thành tâm bái thỉnh.

歇汰𠬠𢚸誠心拜請

Hương hoa thỉnh.

香花請

***Nhất tâm bái thỉnh:***

一心拜請

Ninh Bình bản quán, Yên Khánh quê hương.

寧平本舘安慶圭鄉

Nhân duyên ước nguyện từ xưa, kết quả lưu truyền hiện tại.

因縁約願自初結果留傳現在

Cơ ngơi thanh bạch Bùi tộc gia phong.

基宜清白裴族家風

Khí huyết do phụ mẫu sở sinh,

氣血由父母所生

tính tình bởi đất trời hun đúc.

性情𤳄坦𡗶燻𨯹

Núi Diều sông Gián tài bồi, cửa Khổng sân Trình đào tạo.

𡶀鹞滝間裁培𨷶孔𡑝程陶造

Ấu thơ sớm hiểu lẽ vô thường,

幼䜹𣌋曉𨤰無常

xuất gia vội tìm phương giải thoát.

出家倍尋方解脱

Chùa Phúc Long thế phát. Cảnh Dương Phạm cầu sư.

厨福隆剃髪境陽範求師

Ý Yên - Yên Khánh đâu xa. Khánh Phú - Khánh Tiên chẳng lạ.

懿安安慶兜賖慶富慶仙庒𨔍

Chốn Tổ Đống Cao sa di thập giới.

准祖棟高沙彌十戒

Viên Minh, Quang Lãng cụ túc thanh văn.

圓明光朗具足聲聞

Tổ Tâm An y chỉ sơ cơ,

祖心安依止初機

Tổ Quảng Tốn đường đầu hòa thượng.

祖廣遜堂頭和尚

Trúc Song làu thuộc bốn năm trang,

竹窻嘍屬𦊚𠄼莊

Bát Nhã bình văn ba bảy mạch.

般若評文𠀧𦉱脉

Chí khí siêu phàm, tâm hình dị tục.

志氣超凣心形異俗

Tiết sạch giá trong, khuôn vàng thước ngọc.

節瀝價𤄯囷鐄𡱩玉

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

Xuất thế ư Đinh Tỵ niên, trụ thế nhất bách linh ngũ tuế. Tiện siêu ư Tân Sửu niên Cửu nguyệt Thập Lục nhật Dần bài thuận tịch Tây quy.

出世於丁巳年住世一百零五歲便超於辛丑年九月十六日寅牌順寂西歸

*Duy nguyện:*

惟願

Mây hợp, mây tan, trời vẫn lặng.

𩄲合𩄲㪚𡗶沕朗

Nước ngừng, nước chảy, bóng thường soi.

渃凝渃沚䏾常𥋸

Thỉnh giáng thiền đường chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

請䧏禪堂証明功德香花請

***Nhất tâm bái thỉnh:***

一心拜請

Dáng hiền đã khuất, cây đức còn tươi.

樣賢㐌屈𣘃德群鮮

Sông Hồng cuồn cuộn nước trôi xuôi,

滝紅滾淃渃㵢𠀿

tre lũy xanh xanh chồi nở rộng,

椥累撑撑䒹𦬑𢌌

bãi mía bạt ngàn, ruộng ngô thẳng cánh.

𡓁𣖙拔岸𤳱梧𥊢𦑃

Đồ hoa tạng giát vàng chói lói, Phật tượng trang nghiêm.

圖華藏戞鐄𤈜𤑭佛像莊嚴

Tháp đổ ba móc ngọc lạnh lùng, di hài cô tịch.

塔堵波霂玉冷𨓡遺骸孤寂

Bình sinh tính tình giản dị. Xử sự khí tiết kiên cường.

平生性情簡易處事氣節堅強

Duy trì cổ đức quy mô. Kiến tạo nhân thiên phúc chỉ.

維持古德規模建造人天福址

Phải khi đất nước chiến tranh, Quán Sứ duy na đảm nhiệm, dẫn chúng tu trì.

沛欺坦渃戰爭舘使維那擔任引眾修持

Được lúc thiên hạ thái bình, Quang Lãng giáo viên, dạy trò học tập.

特𣅶天下太平光朗教員𠰺𠻀學習

Ruộng đất cấy trồng tự túc, ao vườn rau cỏ qua ngày.

𤳱坦穊槞自足泑園蒌𦹵戈𣈜

Tiền kiếp Thọ Xương, hậu thân Pháp chủ.

前劫壽昌後身法主

Làm tròn sứ mệnh hóa độ đa phương.

爫𧷺使命化度多方

Tiếp chúng độ nhân tùy duyên bất biến.

接眾度人隨縁不变

Khai tràng thuyết pháp, truy tố mông ân.

開場說法緇素蒙恩

Thí giới truyền thừa, tăng ni ngưỡng mộ.

施戒傳承僧尼仰慕

Sa Bà ấn hoại, Tịnh Độ văn thành.

娑婆印壞淨土文成

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

*Duy nguyện:*

惟願

Muôn sông đầy nước muôn trăng rọi.

閍滝𣹓渃閍𦝄燴

Vạn dặm mây quang vạn dặm xanh.

萬𨤮𩄲光萬𨤮撑

Thỉnh giáng thiền đường chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

請䧏禪堂証明功德 香花請

***Nhất tâm bái thỉnh:***

一心拜請

Bản thể không sinh, không diệt. Pháp thân chẳng đến, chẳng đi.

本体空生空滅法身庒旦庒𠫾

Vốn chưa mở cửa càn khôn, sẵn đã đủ đầy thể dụng.

本渚𨷑𨷶乾坤產㐌𨇜𣹓体用

Không sau, không trước; chẳng sạch, chẳng nhơ.

空𡢐空𠓀庒瀝庒洳

Không sinh hoá, thời không hóa, không sinh.

空生化時空化空生

Có hóa sinh, nên có sinh, có hóa.

固化生𢧚固生固化

Tâm phái Tào Khê tâm viên giác.

心派曹溪心圓覺

Đạo dòng Lâm Tế đạo tinh minh.

道𣳔臨濟道精明

Vui cùng đồng ruộng thênh thang, mến chuộng ao vườn thoáng đãng.

𢝙共垌𤳱清湯勉𡮶泑園洸蕩

Danh cương lợi tỏa nào có quan tâm.

名綱利鎖芇固闗心

Chức trọng quyền cao coi như mộng ảo.

聀重權高𥋳如夢幻

Thao danh chẳng được, hối tích không xong.

韜名庒特晦跡空双

Mấy khóa tái cử Pháp chủ thiền gia,

𠇍課再舉法主禪家

ba miền suy tôn cao tăng toàn quốc.

𠀧沔推尊高僧全國

Phúc tuệ khắp Sa Bà, Chân thân về Tịnh Độ.

福慧泣娑婆真身衛淨土

*Cung duy:*

Nam mô Bảo Kính Viên Minh tháp, Lâm Tế chính tông, Đa Bảo diễn phái, Ma ha Tỷ khiêu Bồ Tát giới, Pháp húy thượng Phổ hạ Tuệ, đạo hiệu Phổ Thông, Hòa thượng Giác linh - Thiền tọa hạ.

恭惟

南無寶鏡圓明塔臨濟正宗多寶演派摩訶比丘菩薩戒法諱上普下慧道號普通和尚覺靈禪座下

*Duy nguyện:*

惟願

Pháp ấn rạng ngời, quyền, thật, từ, bi, đà trọn vẹn.

法印𤎜𤊢權實慈悲陀𠓻院

Minh tinh bóng khuất, non, sông, hoa, cỏ, thảy buồn thương.

明星䏾屈𡽫滝花𦹵汰𢞂傷

Thỉnh giáng thiền đường, chứng minh công đức. Hương hoa thỉnh.

請䧏禪堂証明功德 香花請

***Nhất tâm bái thỉnh:***

一心拜請

Đồng đàn pháp hữu, cộng trụ tịnh nhân.

同壇法友共住淨人

Giữ gìn đạo hạnh tinh nghiêm, sớm về Cực Lạc.

𡨹廛道行精嚴𣌋衛極樂

Kiên cố thành tâm tụng niệm, giải thoát trần duyên.

堅固誠心誦念解脱塵緣

Cù lao chín chữ nhiều kiếp gia nương.

劬勞𠃩𡦂𡗉劫爺娘

Uống nước nhớ nguồn, luôn nhớ non cao biển rộng.

㕵渃汝源輪汝𡽫高𣷷𢌌

Công đức bốn ơn, muôn đời thầy bạn.

功德𦊚㤙閍𠁀柴伴

Núi đổ chuông ngân, người mất kẻ còn ơn sâu nghĩa nặng.

𡶀覩鐘銀𠊛𠅎几群㤙溇義𥘀

Đàn na thiện tín, bá thí cúng dàng Tịnh Độ.

檀那善信布施供養淨土

Vãng sinh mở cảnh xây chùa

徃生𨷑境磋厨

Tạo tượng đúc chuông u đồ thoát hóa.

造像𨯹鐘幽途脫化

Hiện tiền phúc tuệ dồi dào,

現前福慧洡𤁓

Mai một Di Đà thụ ký.

埋歿彌陀授記

*Phục vì siêu tiến:*

伏為超薦

Hiển khảo Bùi Công Húy Quang Oánh chân linh,

顯考裴公諱光瑩真靈

hiển tỷ Nguyễn Quý Thị Húy Thinh chân linh,

顯妣阮貴氏諱清真靈

phả cập cao tằng tổ khảo, cao tằng tổ tỷ, bá thúc huynh đệ, cô di tỷ muội,

普及高曾祖考高曾祖妣伯叔兄弟姑姨姊妹

tự tha tiên vong, á thân liệt thích, nhất thiết đẳng hồn,

自他先亡亞親列戚一切等魂

đồng thừa tổ lực, các nhuận ân ba,

同承祖力各潤恩波

thỉnh giáng đạo tràng quân triêm pháp lực.

請䧏道場勻霑法力

*Duy nguyện:*

惟願

Hai chữ âm dương nghe có lạ.

𠄩𡦂陰陽𦖑固𨔍

Một đường sinh tử lối về chung.

𠬠塘生死𡓃衞終

Thỉnh giáng linh sàng, thụ tư cúng dàng. Hương hoa thỉnh.

請䧏靈床受斯供養 香花請

Trên dưới phụng thỉnh đã xong, lại có chân ngôn tuyên đọc:

𨕭𠁑奉請㐌双吏固真言宣讀

Đường đường tôn đức giáng trai diên,

唐唐尊德䧏齋筵

Nghi ngút hương mây rước Thánh hiền.

𡹠𤈡香𩄲逴聖賢

Tự tại thung dung về Tịnh Độ,

自在從容衛淨土

Khuông phù trụ sứ vĩnh diên niên.

匡扶住處永延年

**Nam mô Vân Lai Tập Bồ tát Ma ha tát**

*(3 lượt).*

南無雲來集菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

Trăm thức đem dâng, cúi xin tôn đức chứng thành tâm.

𤾓式抌𤼸𩠴吀尊德證誠心

Một dạ ân cần dưới chiếu môn nhân, tha thiết hiến chân nhân.

𠬠胣殷勤𠁑詔門人磋切献真人

*(Chú Biến thực, Cam lộ, Phả cúng dàng).*

咒變食甘露普供養

**Nam Mô Phả Cúng Dàng Bồ Tát Ma Ha Tát.**

南無普供養菩薩摩訶薩

Cơm Hương Tích, bếp Thiên Trù, độ xong y bát đã đang thu.

粓香跡𤇮天厨度双衣鉢㐌當收

Đường mây, dép cỏ về Tây Trúc.

塘𩄲躡𦹵衛西竺

Tự tại ưu du, Pháp tính vẫn như như.

自在優遊法性沕如如

Chứng giám đan thư sớ tấu văn từ.

證鑑丹書疏奏文詞

Hạnh đối tôn sư, duy nguyện nạp vô tư.

幸對尊師惟願納無私

*(Đọc xong)*

讀双

*Thượng lai văn sớ tuyên đọc vân chu,*

*Sớ đối tôn từ dụng bằng hỏa hóa.*

上來文疏宣讀雲周疏対尊慈用憑火化

*(Tụng Tâm Kinh)*

誦心經

**Nam Mô Đăng Vân Lộ Bồ Tát Ma Ha Tát** *(3 lượt).*

南無登雲路菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

Phó hội ngày nay mới đến thăm,

赴會𣈜𠉞買旦探

Hai miền chia cắt đã bao năm.

𠄩沔𢺺割㐌包𢆥

Chung lòng thưởng thức nồi cơm nhạt,

終𢚸賞識㘨粓𤁕

Họp mặt hàn huyên chuyện cũ hâm.

合𩈘寒暄傳𡳵𤐚

Tu đạo cùng vui tìm thấy tính.

修道共𢝙尋𧡊性

An thiền đã thỏa nhận ra tâm.

安禪㐌妥認𦋦心

Trùng phùng giấy bút làm sao tả?

重逢紙筆爫牢寫

Gương cũ cùng soi thấy giả chân.

𦎛𡳰共𥋸𧡊假真

Tình đậm thủy chung, những ước trăm năm cùng bạch nghiệp;

情潭始終仍約𤾓𢆥共白業

Đường chia Nam Bắc, khôn cầm một mảy tấc lòng son.

塘𢺺南北坤扲𠬠𡮔𡬷𢚸𣘈

***Ô hô!***

嗚呼

Vườn Kỳ mây ám, núi Thứu tuyết phong.

園祇𩄲暗𡶀鷲雪封

Mây ảm đạm, gió lùa mây chạy.

𩄲黯淡𩙌搂𩄲𧼋

Tuyết lạnh lùng, nắng dãi tuyết tan.

雪冷𨓡曩𤋵雪散

Nhìn sao, sao đã lụi tàn.

𥆾𣋀𣋀㐌𥟹残

Nhìn nước, nước đã chảy tràn về Đông.

𥆾渃渃㐌沚𣹗衛東

Di hình gửi tháp rêu phong.

遺形㨳塔𦼔封

Cây tùng gió thoảng ai không mủi lòng.

𣘃松𩙌淌埃空𢙽𢚸

Một đốm linh quang thật diệu huyền!

𠬠炶靈光實妙玄

Chẳng sinh, chẳng diệt, tự tiên thiên.

庒生庒滅自先天

Vận dư, văn bút cùng ai họa?

韻餘文筆穷埃和

Tiễn biệt đường mây ngọn gió xiên.

踐别塘𩄲䓂𩙌忏

**Nam Mô Sinh Tịnh Độ Bồ Tát Ma Ha Tát**

*(3 lượt).*

南無生淨土菩薩摩訶薩 𠀧𦃾

\_\_\_\_\_\_\_\_

**Chung** 終

Nguyên văn do Trưởng lão Hòa thượng Phó Pháp chủ Thích Trí Tịnh soạn bằng chữ Quốc ngữ.

Đệ tử Học Phật thành kính phụng phiên từ chữ Quốc ngữ sang chữ Hán Nôm vào ngày Trưởng lão Hòa thượng Thích Phổ Tuệ viên tịch 16 tháng 9 năm Tân Sửu (21/10/2021).

File sách Hán Nôm sắp trang đôi theo lối xưa:

<https://drive.google.com/file/d/1L3zgWDzB2CSC5MmC4bo26qHNxPUYpoVu/view?usp=drivesdk>

File Quốc ngữ Hán Nôm đối chiếu:

<https://drive.google.com/file/d/1bPPmR9SezlIlRGbr4dBV90LOFiRYwh84/view?usp=drivesdk>